

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

- Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță 2
- Note despre manipulare și depozitare 10

Ghidul de service și asistență tehnică



- Software utilitar 13
- Foi de verificare a problemelor 14
- Lista persoanelor de contact pentru
proiectorul Epson 16

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Toate instrucțiunile pentru lucrul în siguranță și cele de utilizare trebuie citite înainte de a folosi proiectorul. După ce ați citit toate instrucțiunile, păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

Pentru a preveni producerea de leziuni sau deteriorarea dispozitivului, vă rugăm acordați atenție următoarelor simboluri, care indică pericolele posibile în timpul utilizării sau mânăuirii. Vă rugăm asigurați-vă de faptul că în timpul citirii prezentului ghid de utilizare, ați înțeles în mod corespunzător semnificația acestor simboluri.

Explicarea simbolurilor

 Avertisment	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau chiar deces, din cauza manipulării incorecte.
 Atenție	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau daune fizice, din cauza manipulării incorecte.

Simboluri care indică o acțiune ce nu trebuie efectuată



A nu se face



A nu se
dezasambla



A nu se
atinge



A nu se
stropi



A nu se folosi
în zone
umede



A nu se
așeza pe o
suprafață
instabilă

Simboluri care indică o acțiune ce trebuie efectuată



Instrucțiuni



Deconectați
ștecherul de
la priză

⚠ Avertisment

Deconectați proiectorul din priză și apălați pentru orice reparație la un service autorizat în următoarele condiții:

- în cazul în care din proiector se degajă fum, mirosuri neobișnuite sau zgomote neobișnuite;
- lichide sau corpuri străine ajung în proiector;
- proiectorul a căzut sau carcasa este deteriorată.

Folosirea în aceste condiții poate duce la incendii sau electrocutare. Nu încercați să reparați singur acest proiector. Pentru toate reparațiile, apălați la personal de service specializat. Amplasați proiectorul lângă o priză din care să se poată deconecta ușor ștecherul.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Nu deschideți niciodată niciun capac al proiectorului cu excepția celor specificate în Ghidul utilizatorului. Nu încercați să dezamblați sau să modificați proiectorul (inclusiv consumabilele). Pentru toate reparațiile, apălați la personalul de service specializat.

Tensiunile electrice din interiorul proiectorului pot provoca vătămări corporale grave.



A nu se
dezasambla

Dacă instalați proiectorul pe tavan, el trebuie instalat de un tehnician calificat folosind doar echipamentele de prindere aprobate.

Dacă lucrările de instalare nu sunt efectuate corect, proiectorul ar putea cădea. Acest lucru ar putea duce la vătămări corporale sau accidente. Pentru efectuarea lucrărilor de instalare luați legătura distribuitorul.



Instrucțiuni

Dacă utilizați adevizi pe dispozitivul de montare pe tavan pentru a împiedica șuruburile să se slăbească sau dacă folosiți pe proiector produse gen lubrifianti sau uleiuri, carcasa acestuia se poate crăpa și proiectorul poate cădea din dispozitivul de montare pe tavan. Acest lucru ar putea cauza vătămarea gravă a persoanelor aflate sub dispozitivul de montare și ar putea duce la deteriorarea proiectorului.

Când instalați sau reglați dispozitivul de montare pe tavan, nu utilizați adevizi pentru a împiedica șuruburile să se slăbească și nu utilizați uleiuri sau lubrifianti etc.



A nu se face

Nu expuneți proiectorul la apă, ploaie sau umiditate excesivă.



A nu se folosi în
zone umede



Avertisment

Utilizați numai tipul de sursă de alimentare indicat pe proiector. Folosirea unei surse de alimentare diferite de cea specificată poate duce la incendii sau electrocutare. Dacă nu știți sigur ce curent este disponibil, consultați distribuitorul sau compania locală de electricitate.



A nu se face

Verificați specificațiile cablului de alimentare. Utilizarea unui cablu de alimentare necorespunzător poate duce la incendii sau electrocutare.



Instrucțiuni

Cablul de alimentare furnizat împreună cu proiectorul este destinat să funcționeze conform cerințelor de alimentare cu curent din țara în care a fost achiziționat proiectorul. Dacă aparatul este folosit în țara în care este achiziționat, nu folosiți decât cablul de alimentare furnizat cu proiectorul. Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare, forma prizei și valorile electrice ale proiectorului pentru a vedea dacă corespund standardelor locale și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării respective.

Când manipulați ștecherul, luați-vă următoarele precauții.

Nerespectarea acestor măsuri de precauție poate duce la incendii sau electrocutare.

- Nu supraîncărcați prizele, prelungitoarele sau dispozitivele cu mai multe prize.
- Nu introduceți ștecherul într-o priză în care există praf.
- Introduceți ștecherul ferm în priză.
- Nu manipulați ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablu când deconectați ștecherul. Țineți întotdeauna de ștecher atunci când doriți să îl deconectați.



Instrucțiuni

Nu folosiți cablul de alimentare dacă este deteriorat. Pericol de incendiu sau electrocutare.

- Nu modificați cablul de alimentare.
- Nu așezați obiecte grele peste cablul de alimentare.
- Nu îndoiți, răsuciți sau trageți prea mult cablul de alimentare.
- Feriți cablul de alimentare de dispozitive electrice calde.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (de ex. izolația firelor este distrusă sau firele sunt rupte), luați legătura cu distribuitorul, pentru înlocuirea sa.



A nu se face

Cablurile trebuie direcționate de așa natură încât să nu existe posibilitatea împiedicării de acestea.

În caz contrar, există riscul ca persoanele să cadă și să se rănească.



Instrucțiuni

Avertisment

În cazul unei furtuni cu descărcări electrice, nu atingeți ștecherul, deoarece există pericolul de electrocutare.



A nu se atinge

Nu așezați recipiente cu lichide, apă sau substanțe chimice pe proiector.

În cazul în care conținutul recipientului se varsă și ajunge în proiector, există pericolul de incendii sau de electrocutare.



A nu se stropi

Nu priviți niciodată spre obiectivul proiectorului în timp ce lampa este aprinsă, deoarece lumina puternică vă poate afecta ochii. De asemenea, nu priviți înspre lentilă utilizând dispozitive optice, precum lupe sau telescoape.



A nu se face

Nu introduceți obiecte metalice sau străine în gurile de evacuare și în deschizăturile proiectorului, nu scăpați astfel de obiecte pe aceste componente și nu așezați asemenea obiecte lângă acestea.

În caz contrar este posibilă izbucnirea unui incendiu, producerea unui șoc electric sau arsurilor.



A nu se face

Nu lăsați proiectorul sau telecomanda cu bateriile introduse în interiorul unui vehicul cu geamurile închise, în spații unde sunt expuse la lumina directă a soarelui sau în alte locuri unde se pot încălzi excesiv.

Există posibilitatea unei deformări sub acțiunea căldurii sau a unor defecțiuni tehnice care pot duce la incendii.



A nu se face

Nu utilizați spray-uri care conțin gaze inflamabile pentru a îndepărta murdăria sau praful depuse pe componente cum ar fi obiectivul sau filtrul proiectorului.

Deoarece interiorul proiectorului se încălzește foarte tare în timpul utilizării, gazele se pot aprinde produce un incendiu.



A nu se face

Nu utilizați proiectorul în locuri în a căror atmosferă pot fi prezente gaze inflamabile sau explozive.

Deoarece interiorul proiectorului se încălzește foarte tare în timpul utilizării, gazele se pot aprinde produce un incendiu.



A nu se face



Avertisment

Nu așezați obiecte ușor inflamabile în fața lentilei proiecteurului, deoarece se poate produce un incendiu.



A nu se face

Pe durata proiecției, nu blocați lumina emisă de proiector cu capacul de protecție a lentilei (care este detașabil), cu o carte etc. Dacă lumina emisă de proiector este blocată, suprafața pe care va fi transmisă lumina se va înfierbânta și s-ar putea topi sau ar putea cauza producerea unui incendiu. De asemenea, este posibil ca lentila să se încălzească ca urmare a reflectării luminii, iar acest lucru ar putea cauza defectarea proiecteurului. Pentru a opri proiecția, folosiți funcția A/V Mute sau opriți funcționarea proiecteurului.



A nu se face



Atenție

Nu folosiți proiectorul în spațiile unde există multă umezeală sau praf, lângă echipamente de gătit sau de încălzit sau în locuri unde ar putea ajunge în contact cu fum sau aburi.

Nu folosiți și nu depozitați acest proiector în spații deschise o perioadă mai îndelungată.

Pericol de incendiu sau electrocutare.



A nu se face

Nu blocați fantele sau deschizăturile din carcasa proiecteurului. Acestea asigură ventilarea și împiedică supraîncălzirea proiecteurului.

- Dacă amplasați proiectorul lângă un perete, lăsați un spațiu de cel puțin 50 cm între perete și orificiul de evacuare a aerului.
- Nu așezați proiectorul în următoarele locații.
 - Locuri înguste sau cu ventilație deficitară, cum ar fi în interiorul unui dulap sau într-o bibliotecă.
 - Pe un covor, așternuturi, pătură etc.
 - Nu acoperiți proiectorul cu pătură, perdea sau față de masă.
 - Locații cu ventilație deficitară, cum ar fi în interiorul unui dulap sau a unui dulap AV.
 - Locații supuse unor temperaturi ridicate, cum ar fi lângă echipamente de încălzire.



A nu se face

Atenție

Nu amplasați proiectorul pe cărucioare, suporturi sau mese instabile.
Proiectorul poate cădea sau se poate răsturna, cauzând vătămări corporale.



A nu se așeza
pe o
suprafață
instabilă

Nu stați pe proiector și nu amplasați obiecte grele pe el.
Proiectorul poate ceda sau poate cădea, cauzând vătămări corporale.



A nu se face

Nu așezați lângă orificiile de evacuare a aerului obiecte care s-ar putea deforma sau obiecte care ar putea fi deteriorate de căldură; de asemenea, nu apropiați mâinile sau fața de orificiile de ventilație în timpul proiecției.
Cum din orificiile de evacuare a aerului iese aer cald, există pericolul de arsuri, deformarea obiectelor sau de alte accidente.



A nu se face

Nu așezați o sursă de foc deschis, ca de exemplu o lumânare aprinsă, pe proiector sau în apropierea acestuia.



A nu se face

Deconectați proiectorul atunci când nu îl utilizați perioade lungi de timp.
Izolația se poate distruge, cauzând incendii.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Verificați neapărat ca alimentarea cu curent să fie întreruptă, ștecherul să fie deconectat de la priză și toate cablurile să fie deconectate, înainte de a muta proiectorul.
Pericol de incendiu sau electrocutare.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Atenție

Decuplați proiectorul de la priză înainte să îl curățați.
Acest lucru previne electrocutarea în timpul curățării.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Când curățați proiectorul, nu folosiți cârpe umede sau solvenți ca de ex. alcool, diluant sau benzină.

Infiltrarea apei sau deteriorarea și spargerea carcasei proiectорului ar putea duce la electrocutare.



Instrucțiuni

Folosirea incorectă a bateriilor poate duce la scurgerea lichidului din baterie și distrugerea bateriei, ceea ce ar putea cauza incendii, vătămări corporale sau corodarea proiectорului. Când înlocuiți bateriile, luați-vă următoarele precauții.

- Introduceți bateriile astfel încât polaritatea (+ și -) să fie corectă.
- Nu folosiți baterii de tipuri diferite și nu amestecați baterii vechi și noi.
- Nu folosiți baterii diferite de cele specificate în *Ghidul utilizatorului*.
- Dacă bateriile se scurg, îndepărtați lichidul scurs cu o cârpă moale. Dacă lichidul ajunge pe mâini, spălați-vă imediat.
- Înlocuiți bateriile imediat după ce s-au consumat.
- Dacă nu utilizați proiectorul o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.
- Nu expuneți bateriile la căldură sau la flăcări și nu le introduceți în apă.
- Aruncați bateriile uzate conform reglementărilor locale.
- Nu lăsați aceste baterii la îndemâna copiilor. Bateriile pot duce la asfixiere și pot fi foarte periculoase dacă sunt înghițite.



Instrucțiuni

Respectați planul de întreținere al acestui proiector. Dacă interiorul proiectорului nu a fost curățat o perioadă lungă de timp, este posibil să se fi acumulat praf, existând riscul producerii de incendii sau de electrocutare.

Înlocuiți filtrul de aer periodic, după cum este necesar.
Luați legătura cu distribuitorul local pentru curățarea interiorului proiectорului, atunci când este nevoie.



Instrucțiuni



Atenție

Nu utilizați proiectorul unde persistă pericolul producerii de gaze corosive, precum gaze sulfurice produse de izvoarele termale.

Acest factor poate cauza defectarea aparatului.



A nu se face

Nu porniți proiectorul cu volumul ridicat. (numai la modelele cu difuzor încorporat)

Un volum ridicat care pornește brusc poate cauza pierderea auzului. Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiectorului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.



Instrucțiuni

Nu stați în fața proiectorului pentru a nu bloca imaginile proiectate și pentru a evita lumina puternică proiectată.

Privirea luminii emise de proiector poate deteriora vederea.



Instrucțiuni

Note despre manipulare și depozitare

Pentru a evita erori de funcționare, de operare sau deteriorarea proiecteurului, aveți grijă să luați în considerare următoarele măsuri de precauție.

Note despre manipulare și depozitare

- Nu utilizați și nu depozitați proiecteurul în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte joase. Mai mult, evitați locurile în care temperatura se poate schimba brusc.
- Când utilizați sau când depozitați proiecteurul, asigurați-vă că respectați temperaturile de funcționare și de depozitare specificate în *Ghidul utilizatorului*.
- Nu instalați proiecteurul în locuri în care poate fi expus la vibrații sau șocuri.
- Nu instalați proiecteurul lângă fire electrice de înaltă tensiune sau lângă surse de câmpuri magnetice.
Acestea pot să interfereze cu funcționarea corectă a proiecteurului.
- Nu atingeți obiectivul cu mâinile goale.
- Atașați întotdeauna capacul obiectivului la obiectiv atunci când nu utilizați proiecteurul, pentru a preveni murdărirea sau deteriorarea obiectivului.
- Înainte de depozitare, scoateți bateriile din telecomandă.
Dacă bateriile sunt lăsate în telecomandă perioade lungi de timp, se pot produce scurgeri.
- Nu utilizați și nu depozitați proiecteurul în locuri în care este prezent fum de la ulei sau țigări, deoarece calitatea imaginilor proiectate poate fi afectată serios.
- Luați legătura cu distribuitorul local pentru curățarea interiorului proiecteurului.
Dacă interiorul proiecteurului nu a fost curățat o perioadă lungă de timp, este posibil să se fi acumulat praf, existând riscul producerii de incendii sau de electrocutare.
- Epson nu își asumă nicio responsabilitate pentru pierderi sau pagube provocate de defecțiuni ale proiecteurului, în afara condițiilor de service în garanție.
- Când o imagine statică este afișată o perioadă lungă de timp, imaginea respectivă se poate imprima pe ecran. Nu lăsați ca imaginile să fie afișate mult timp pe ecran, în aceeași poziție.

Panoul LCD

Panoul LCD este fabricat utilizând o tehnologie cu precizie extrem de mare. Cu toate acestea, pot să apară puncte negre pe panou, sau unele puncte roșii, albastre sau verzi ce pot lumina foarte intens în unele momente. Mai mult, uneori pot să apară neregularități de culoare sau de luminozitate sub formă de benzi.

Acestea sunt cauzate de caracteristicile panoului LCD și nu reprezintă un semn de funcționare incorectă.

Note despre transportarea proiectorului

- Opriți alimentarea proiectorului, apoi deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
În plus, verificați dacă ați deconectat toate celelalte cabluri.
- Atașați capacul obiectivului la obiectiv.
- Retrageți piciorul reglabil.
- Dacă modelul de proiector are un mâner, țineți proiectorul de mâner când îl mutați.

Când transportați proiectorul la producător pentru reparații

Componentele interne ale proiectorului conțin multe piese din sticlă și piese de înaltă precizie. Când transportați proiectorul, luați următoarele măsuri pentru a proteja proiectorul împotriva oricăror defecțiuni care pot să rezulte în urma șocurilor.

Înfășurați proiectorul într-un material rezistent pentru a-l proteja împotriva șocurilor și așezați-l într-o cutie de carton rezistentă. Nu uitați să notificați transportatorul în legătură cu conținutul fragil al cutiei.

Cabluri de alimentare pentru utilizarea în străinătate

Cablul de alimentare furnizat cu acest proiector este conform cu prevederile de siguranță în domeniul electric. Nu folosiți alt cablu de alimentare decât cel furnizat cu proiectorul.

Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare, forma prizei și valorile electrice ale proiectorului pentru a vedea dacă corespund standardelor locale și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării respective.

Pentru detalii despre obținerea unui cablu de alimentare corespunzător, luați legătura cu un distribuitor autorizat Epson dintr-una dintre țările listate la pagina 16.

Specificații generale pentru cablul de alimentare

Următoarele condiții trebuie luate în considerare indiferent de țara de utilizare.

- Cablul de alimentare trebuie să aibă marcajele de aprobare de la autoritatea de standardizare din țara în care va fi utilizat proiectorul.
- Ștecherul trebuie să aibă o formă care se potrivește la prizele electrice din țara de utilizare.

Exemple de autorități de standardizare sau de etichete existente și utilizate în diferite țări.

Numele țării	Autoritatea de standardizare sau eticheta	Numele țării	Autoritatea de standardizare sau eticheta
Statele Unite ale Americii	UL	Norvegia	NEMKO
Canada	CSA	Finlanda	FIMKO
Marea Britanie	BSI	Franța	LCIE
Italia	IMQ	Belgia	CEBEC
Australia	SAA	Olanda	KEMA
Austria	OVE	Japonia	PSE
Elveția	SEV	Coreea	EK
Suedia	SEMKO	China	CCC
Danemarca	DEMKO	Singapore	PSB
Germania	VDE		

Software-ul de pe CD-ROM-ul cu software livrat împreună cu proiectorul se poate, de asemenea, descărca de pe situl web Epson (<http://www.epson.com>). Dacă software-ul a fost actualizat, pe acest sit web se găsesc și cele mai recente versiuni ale software-ului.

Pentru cele mai recente actualizări ale software-ului, verificați situl web Epson (<http://www.epson.com>).

Foi de verificare a problemelor

Dacă apare vreo problemă cu proiectorul, faceți copii ale acestor foi de verificare și utilizați-le pentru a explica simptomele problemei mai exact atunci când apelați la service.

Probleme

- ☐ Alimentarea nu pornește
- ☐ Pe ecran nu apare nimic
- ☐ Apare un mesaj
 - ☐ Nu intră nici un semnal de imagine
 - ☐ Semnalele de acest tip nu pot fi tratate cu acest proiector.
- ☐ Ecran albastru (fundal albastru)
- ☐ Ecran negru (fundal negru)
- ☐ Imagini proiectate
- ☐ User's logo (Siglă utilizator - nu apare nici un mesaj)

Imaginea este trunchiată sau mică

- ☐ Se afișează numai o parte a imaginii
- ☐ Imaginea este mai mică decât dimensiunea ecranului
- ☐ Imaginea este distorsionată trapezoidal (Keystone)
- ☐ Lipsesc câțiva pixeli

Calitatea imaginii este slabă

- ☐ Imaginea este neclară și nefocalizată
- ☐ Imaginea conține modele cu dungi
- ☐ Imaginea clipește
- ☐ Lipsesc caractere

Audio (numai la modelele cu difuzor încorporat)

- ☐ Nu se aude nici un sunet
- ☐ Volumul este scăzut
- ☐ Sunetul este distorsionat
- ☐ Se aude alt sunet
- ☐ Echipamentul conectat este setat pentru ieșire audio?
- ☐ Se aude sunetul când sunt conectate difuzoare externe? (dacă este echipat cu port de ieșire audio)

Culorile sunt slabe sau prea întunecate

- ☐ Prea întunecat
- ☐ Culorile sunt slabe sau prea întunecate (video)
- ☐ Culorile sunt slabe sau prea întunecate (computer)
- ☐ Culori diferite de TV/CRT

Meniuri

- ☐ Apar meniuri
 - Setting (Setare) ☐ Sleep Mode (Mod inactiv) : ON (Activat)
- ☐ Despre (video)
 - Video Signal ☐ AUTO (Semnal video) ☐ NTSC ☐ Altele

Despre (computer)

Frecvență	H	Hz
	V	Hz





Polaritate SYNC	H	<input type="checkbox"/> Pozitiv <input type="checkbox"/> Negativ
	V	<input type="checkbox"/> Pozitiv <input type="checkbox"/> Negativ
Mod SYNC		<input type="checkbox"/> Separat <input type="checkbox"/> Complex <input type="checkbox"/> Sync on Verde (Sincronizare la)

Rezoluție	×	
Rată de reîmprospătare		Hz

Meniuri

- ☐ Apar meniuri
- ☐ Audio
 - Intrare audio ()
 - Volum ()

[illegible]

	Indicator	<input type="checkbox"/>
	Indicator	<input type="checkbox"/>
	Indicator	<input type="checkbox"/>
	Indicator	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/> Original	
<input type="checkbox"/> Extensie	m
Nr. componentă	()
<input type="checkbox"/> Distribuitor/amplificator	
Nr. componentă	()
<input type="checkbox"/> Comutator	
Nr. componentă	()

Lista persoanelor de contact pentru proiectorul Epson

Această listă de adrese a fost actualizată în martie 2016.

O adresă de contact mai actuală se poate obține de pe situl web corespunzător din listă.

Dacă nu găsiți informațiile necesare în niciuna dintre aceste pagini, vizitați pagina de pornire principală Epson, la adresa www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

ITD Sh.p.k.

<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA :

Epson Deutschland

GmbH

<http://www.epson.at>

BELGIUM :

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<http://www.epson.be>

BOSNIA AND

HERZEGOVINA :

NET d.o.o. Computer

Engineering

<http://www.net.com.ba>

BULGARIA :

Epson Service Center

Bulgaria

<http://www.kolbis.com>

CROATIA :

MR servis d.o.o.

<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS :

Mechatronic Ltd.

<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC :

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech

Republic

<http://www.epson.cz>

DENMARK :

Epson Denmark

<http://www.epson.dk>

ESTONIA :

Epson Service Center

Estonia

<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson Finland

<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM

TERRITORY :

Epson France S.A.

<http://www.epson.fr>

GERMANY :

Epson Deutschland

GmbH

<http://www.epson.de>

GREECE :

Oktabit S.A.

<http://www.oktabit.gr>

HUNGARY :

Epson Europe B.V.

Branch Office Hungary

<http://www.epson.hu>

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.

<http://www.epson.ie>

ISRAEL :

Epson Israel

<http://www.epson.co.il>

ITALY :

Epson Italia s.p.a.

<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN :

Epson Kazakhstan

Rep. Office

<http://www.epson.kz>

LATVIA :

Epson Service Center

Latvia

<http://www.epson.lv>

LITHUANIA :

Epson Service Center

Lithuania

<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG :

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Digit Computer

Engineering

<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS :

Epson Europe B.V.

Benelux sales office

<http://www.epson.nl>

NORWAY :

Epson Norway

<http://www.epson.no>

POLAND :

Epson Europe B.V.

Branch Office Poland

<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

Epson Ibérica S.A.U.

Branch Office Portugal

<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

Epson Europe B.V.

Branch Office Romania

<http://www.epson.ro>

RUSSIA :

Epson CIS
<http://www.epson.ru>

UKRAINE :

Epson Kiev Rep. Office
<http://www.epson.ua>

SERBIA :

AVG d.o.o. Beograd
<http://www.a-v-g.rs>

SLOVAKIA :

**Epson Europe B.V.
Branch Office
Czech Republic**
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA :

Birotehnna d.o.o.
<http://www.birotehnna.si>

SPAIN :

Epson Ibérica, S.A.U.
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Epson Sweden
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND :

**Epson Deutschland
GmbH
Branch office Switzerland**
<http://www.epson.ch>

TURKEY :

**Tecpro Bilgi Teknolojileri
Tic. ve San. Ltd. Sti.**
<http://www.tecpro.com.tr>

UK :

Epson (UK) Ltd.
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA :

<http://www.epson.co.za>
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)
<http://www.epson.ae>

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >**CANADA :**

Epson Canada, Ltd.
<http://www.epson.ca>

MEXICO :

**Epson Mexico, S.A. de
C.V.**
<http://www.epson.com.mx>

U. S. A. :

Epson America, Inc.
<http://www.epson.com>

COSTA RICA :

Epson Costa Rica, S.A.
<http://www.epson.co.cr>

ECUADOR :

Epson Ecuador
<http://www.epson.com.ec>

< SOUTH AMERICA >**ARGENTINA :**

Epson Argentina S.R.L.
<http://www.epson.com.ar>

CHILE :

Epson Chile S.A.
<http://www.epson.cl>

PERU :

Epson Peru S.A.
<http://www.epson.com.pe>

BRAZIL :

Epson do Brasil
<http://www.epson.com.br>

COLOMBIA :

Epson Colombia Ltd.
<http://www.epson.com.co>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

Epson Australia Pty. Ltd.
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

Epson (China) Co., Ltd.
<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG :

Epson Hong Kong Ltd.
<http://www.epson.com.hk>

INDIA :

Epson India Pvt., Ltd.
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA :

PT. Epson Indonesia
<http://www.epson.co.id>

JAPAN :

Seiko Epson Co.
Toyoshina Plant
<http://www.epson.jp>

KOREA :

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND :

Epson New Zealand
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES :

Epson Philippines Co.
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :

Epson Singapore Pte. Ltd.
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :

Epson Taiwan
Technology & Trading Ltd.
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND :

Epson (Thailand) Co.,Ltd.
<http://www.epson.co.th>